

09/06

ДЕНЬ  
ІЗОЛЯЦІЇ 18:00

Ретроспективний проект  
Турбореалізм (Прорив)



9 | 16

ТУРБО-  
РЕАЛІЗМ  
ПРОРІВ

РОЗКЛАД ПОДІЙ:

16:00 – прес-конференція

18:00 – відкриття виставки & artist talk Даніеля Малона

19:00 – Donbass Symphony (1990Now!) – DJ mix Даніеля Малона

19:30 – Експериментальна електронна музика.

Проекти: Sport and Music, Diser Tape, Qod

ІЗОЛЯЦІЯ  
PLATFORM FOR CULTURAL INITIATIVES

Київ, вул. Набережно-Лугова 8, перший поверх.

# ДЕНЬ ІЗОЛЯЦІЇ

9 червня 2016 року ІЗОЛЯЦІЯ відзначає другу річницю вимушеного переселення з Донецька до Києва.

---

Саме 9-го червня 2014 року територію заводу ізоляційних матеріалів, на якій розташовувався фонд, захопили озброєні представники так званої «ДНР», заявляючи про свій намір використовувати приміщення для зберігання російської гуманітарної допомоги. Насправді, територія донині використовується як військова база, в'язниця і склад викрадених автомобілів. Евакуювавши команду, ІЗОЛЯЦІЯ продовжила роботу за межами Донецька, здійснюючи свою діяльність на Сході України, в Києві та за кордоном.

---

У 2015 році в День ІЗОЛЯЦІЇ фонд відкрив ретроспективну виставку *ІЗОЛЯЦІЯ 2.0* і представив перформанс на честь завершення проекту #onvacation, реалізованого на Венеційській бієнале сучасного мистецтва.

---

9 червня 2016 року ІЗОЛЯЦІЯ представляє програму, пов'язану з резиденцією і виставкою *Турбореалізм (Прорив)*, які відбулися у Донецьку в 2012-2013 рр.

---

«Турбореалізм» – один із жанрів наукової фантастики, який отримав свій розвиток у літературі 1990-х. Автори, які пишуть в цьому стилі, розмірковують про альтернативи історичного розвитку, про неминучість глобальних війн і катастроф та різні реальності, в яких може одночасно перебувати людина. Резиденція *Турбореалізм (Прорив)*, яка зібрала українських та зарубіжних митців, що працюють у жанрі moving image, проходила в Донецьку – місті, яке, як виявилось, зависло між кількома реальностями: радянською, пострадянською, перехідно-капіталістичною та постмодерністською – місті з насиченою і суперечливою історією. Примітно, що один із найяскравіших і найпродуктивніших авторів турбореалізму – донецький письменник-фантаст Федір Березін, який описує в своїх книгах сценарії, за яких розпад Союзу не відбувся, і радянські республіки виграли Холодну війну – деякий час обіймав посаду заступника міністра оборони «ДНР».

---

Виставка, що виникла в результаті резиденції, показує переживання митців, які стикнулися з різними формами «турбореалістичного» життя в Донецьку. Учасники резиденції зафіксували стан міста і суспільства та фактично передбачили в своїх роботах усі наступні події – останні дні роботи експозиції в Донецьку припали на листопад 2013 року.

---

У рамках *Турбореалізму* в 2012-13 році в ІЗОЛЯЦІЇ працював митець Даніель Малон. Він створив серію масштабних gave-вечірок на території заводу й звукову інсталяцію, яка діяла протягом місяця. Інсталяція представляла собою мікс із аудіозаписів місцевих музикантів, звуків промислових машин, простих звуків радянського синтезатора та інших інструментів, знайдених у сховищі. З огляду на події, які розгортаються в Україні, Малона запросили на річницю вимушеного переселення ІЗОЛЯЦІЇ з Донецька до Києва, щоб знову відтворити оновлений DJ-сет. Для митця це не просто святкування річниці продовження роботи ІЗОЛЯЦІЇ або присвята мешканцям Донецька після всього пережитого, а й нагода переосмислити новітню історію з огляду на вимоги й потреби сьогоденного дня.

# ПРОГРАМА ПОДІЙ ДНЯ ІЗОЛЯЦІЇ – 2016

---

16.00 - прес-конференція

18.00 - відкриття виставки та artist talk Даниеля Малона

На виставці буде представлено відео-роботи Пола Чейні, Луїзи Нобрегі, Марселя Тюрковскі та Еліз Флоренті (учасників виставки Турбореалізм (Прорив))

19.00 - Donbass Symphony (1990Now!) - DJ Міх від Даниеля Малона

19.30 - концерт експериментальної електронної музики. Проекти: Sport and Music, Diser Tape, Qod

---

*Про фонд:*

ІЗОЛЯЦІЯ – фонд, що був заснований у Донецьку в 2010 році і переїхав до Києва у червні 2014 року після військового захоплення його території. За час свого існування ІЗОЛЯЦІЯ реалізувала понад тридцять міжнародних проєктів, серед яких ЗМІНА, серія освітніх та творчих ініціатив у Східній Україні, програма міжнародних резиденцій *Architecture Ukraine*, виставка *Культура і конфлікт: ІЗОЛЯЦІЯ у вигнанні* в Palais de Tokyo (Париж), DOX (Прага) та у фонді імені Гайнріха Бьоля (Берлін), а також акція *#onvacation* на 56-й Венеційській бієнале та *Листи до мера* (у партнерстві зі *Storefront for Art and Architecture*, Нью-Йорк). У 2016 році ІЗОЛЯЦІЯ представляє на 15-ій Міжнародній Архітектурній Виставці *La Biennale di Venezia* свій проєкт *Architecture Ukraine – Beyond the Front*.

*ІЗОЛЯЦІЯ у соціальних мережах:*

[facebook.com/izolyatsia](https://facebook.com/izolyatsia)

[twitter.com/izolyatsia](https://twitter.com/izolyatsia)

[vimeo.com/izolyatsia](https://vimeo.com/izolyatsia)

[instagram.com/izolyatsia](https://instagram.com/izolyatsia)

[vk.com/izolyatsia](https://vk.com/izolyatsia)

## КОНТАКТИ ДЛЯ МЕДІА

---

ОЛЕКСАНДР ВИНОГРАДОВ  
менеджер зі зв'язків із громадськістю

+38 096 296 33 21

oleksandr.vynogradov@izolyatsia.org

## МЕДІА-ПАРТНЕРИ

---

УКРАЇНЬСЬКА ПРАВДА  
**ЖИТТЯ**  
LIFE.PRAVDA.COM.UA


**L.B.ua**  
ИЗБРАННОЕ ДЛЯ ВСЕХ

 PLATFORMA

ART  
UKRAINE

ГЛАВКОМ

РАДИО  
ІВЕСТИ

 громадське радіо  
слухайте. дивіться.

**era**  
fm  
www.eramedia.com.ua

 ГРОМАДСЬКЕ  
КУЛЬТУРА

 Донбасс  
Реалии



IZOLYATSIA  
PLATFORM FOR CULTURAL INITIATIVES

IZOLYATSIA.ORG